

Songtexte von [Ages Ahead Of The Fashion](#)
(‘Der Mode um Jahre voraus’) auf Deutsch

Mixed Reviews

Gespaltene Kritik

Die Jugendzeit erlischt, und du fragst dich
Lohnt es sich, die Träume deiner Schulzeit aufrecht zu erhalten?
Wir lebten damals in Zeitlupe, unsere Fähigkeiten schlummerten

Habe meine Entscheidungen so oft geändert
Daß ich nicht mehr weiß, was ich gesagt habe
Kann meine eigene Handschrift nicht entziffern
Und auch nicht die Rollen, die ich spiele

In meinem Privatreich habe ich aber ein Gefühl, am richtigen Platz zu sein
Die Wunder der Schöpfung widerlegen meine Befürchtungen

Wegen Kaffee aufstehen und sich sofort wieder hinlegen
Wir wollen uns über französische Spielfilme, Pizzarezepte und Zen austauschen

Wir tun nicht viel, außer die Sonne zu umkreisen
Mein Happy End ist einfach eine gute Sache, die ich begonnen habe

Ich bin ein komplizierter Bursche und ein wenig stolz darauf
Obwohl ich es nicht zugeben würde, wenn du mich danach fragen würdest

Bei meinem Erscheinen war die Kritik gespalten – sie hätten lieber eine Tochter gehabt
Versuche, mein kleines Boot in schmutzigem Wasser voranzusteuern

Wie kann ein ehrlicher Mann in einer berlusconischen Welt überleben?
Sind wir auf halbem Weg zum Aussterben oder äußerst lebendig?

Während man Erfahrung sammelt, sucht man tatsächlich nach etwas anderem
So verwirrt durch Fragen, für die man kein Ratgeberbuch besitzt

In meinem Privatreich habe ich aber ein Gefühl, am richtigen Platz zu sein
Mein Happy End ist einfach eine gute Sache, die erfolgreich läuft

A Little Lighter Every Day

Jeden Tag ein wenig leichter

Zugabe, Zugabe!
‘Pflichtkäufe’ blockieren meinen Wohnraum
Auf Lager, auf Lager
Neuer Kram taucht in halsbrecherischem Tempo auf

Bestaune, bestaune
Das aufgedunsene Gesicht des Werbetypen

Wilde Urzeittiere mit gigantischen Einkaufswagen
Die die Panik ihrer sich überschlagenden Herzen spüren
Jäger und Sammler auf Beutezug
Deren Scheckbücher ein schmutziges Spiel spielen
Saugen das alles in ein großes Schwarzes Loch hinein
durch Übertreibungen angespornt

Kein weiteres, kein weiteres
Überschüssiges Gepäck hoch aufgetürmt
Ignoriere, ignoriere
Das billige Angebot des Ramschhändlers
Stelle das dem Verstand innewohnende Verlangen
Zu fliegen wieder her, wieder her

Sehnsucht danach, etwas göttliches Wissen aufzuspüren
Alles was ich finden konnte, waren jedoch weitere Montagebänder
Wenn wir eines Tages das Verschwenden aufgeben
Stockt euer Handelsverkehr (sowieso)
Seit langer Zeit in diesem materiellen Zustand festsitzend
Bin es satt, mehr Gewicht zuzulegen

Es könnte eine Zeit der ungehinderten Seele kommen
Weniger wird mehr sein, während der Geist an Kontrolle gewinnt
Auf meinem Weg Ballast loswerden
- Jeden Tag ein wenig leichter -
Gebe mein altes Boot auf, in dem ich reise
Dort, wohin ich unterwegs bin, werde ich es nicht wieder brauchen

Slip Right In

Schlüpf einfach mal rein!

Bürger, es ist wirklich nichts Persönliches
Bei annähernd sieben Milliarden kannst du nicht behaupten
So etwas Besonderes zu sein
Mehret Euch, seid immerzu fruchtbar, mehret Euch
Ihr habt das Wort vernommen und all eure Zeit damit zugebracht
Fruchtbar zu sein
Zwölf Leute sind eine nützliche Gruppe
Eine halbe Million dagegen sind eine hübsche Plage
Gott sei Dank haben wir Die Vereinigung
Die dort aufpaßt, wo eure alte Regierung versagt hat
Und ein paar Prämien einkassiert
Nicht so schmerzhaft wie du früher gedacht hast
Als du dich so ausgelaugt gefühlt hast

Wieso nicht mal probieren, ob diese Größe paßt? Schlüpf einfach rein!

Bürger, wir haben mitgehört, wie du erwähnt hast
Daß das Alter nicht für jeden taugt, der die Erde bevölkert
Nun, das ist scharfsinnig!
Außerdem klingen deine Theorien über Demokratie
Und Freisein ein wenig absurd und veraltet
Wir leisten eine Menge dafür
Daß unser Land so ordentlich bleibt
"Was du heute kannst besorgen ..."
Du hast vielleicht schon erraten, wie unser Motto lautet
Du bist bereits ersetzt worden
Dein altes Heim ist nicht ganz unverändert
An deiner Türklingel steht ein fremder Name
Wieso nicht mal probieren, ob diese Größe paßt? Schlüpf einfach rein!

Bürger, es macht deiner besten Sonntagskrawatte Konkurrenz
Nicht im geringsten herkömmlich, mit jenem seidig weichen Gefühl
Nach dem dein Hals verlangt
Qualität, es wird aus feinem Manila-Hanf hergestellt
Es ist gebührenfrei und außerdem biologisch
Es wird dir gefallen
Einige weitere Nachteile anderer Methoden
Sollten völlig einleuchtend sein
Jemanden von einer himmelhohen Brücke stoßen
Hinterläßt ein blutiges Chaos
Es ist illegal, sagt man
Würgeisen sind sogar noch weniger *en vogue*
Für Arsen wird ein Rezept verlangt
Ein Stromschlag vergeudet Energie
Wieso nicht mal probieren, ob diese Größe paßt? Schlüpf einfach rein!

Unicorn On A Unicycle

Einhorn auf einem Einrad

Undichte Schuhe, während der Regen weiter schüttet
Keine andere Decke ist genauso warm wie deine
Du gabst sie mir, als ich starr gefroren dalag

Ein Sonnenstrahl an einer nebligen Küste
Du tauchst auf, wenn ich dich am dringendsten brauche
Immerzu Freundlichkeit und nie versiegende Unterstützung

Ein Einhorn auf einem Einrad
Solch eine Kostbarkeit bist du
Ich finde es derart unwahrscheinlich
Daß so jemand wie du überhaupt existiert

Heutzutage, da die Einsamen wegen einer Umarmung
Oder eines Lächelns meilenweit laufen müssen
Reden und weinen und lachen wir bis zum Morgen

Catherine Says

Catherine sagt

Catherine sagt, ich sei böartig und häßlich
Eine schwabbelige, knochenlose Made
Sie ist klüger als das durchschnittliche Bärchen
Daher bin ich sehr geneigt, ihr zu glauben

Catherine nennt mich egoistisch
Eine Mogelpackung, ein neinsagendes Muttersöhnchen
Beständiger Boykott scheint da eine kluge Wahl zu sein
Wer bin ich schon, um ihre Expertensicht anzuzweifeln?

Catherine sagt, ich sei nichts weiter als ein Untoter
Das nicht bemerkt zu haben, ist mein eigener Fehler
In Wahrheit war sie es aber, die mich umgebracht hat
Mich zurück in den Abgrund gestoßen hat

Catherine schreibt ihre Morgenseiten
Es ist die Zeit der Kondom-Aufbereitung
Viel Umprogrammierung liegt noch an
Bis ich mich all ihren Plänen untergeordnet habe

Noch vor kurzer Zeit betonte sie in kunstvollen Briefen
Durch mich habe sich ein Universum aufgetan
Beim Einschlafen lag ich ausgestreckt in Feldern von Eden
Um dann in einer sibirischen Besserungsanstalt wieder aufzuwachen

Catherine denkt, ich sei langsam und faul
Es war hochverdient, daß ich aus dem Job gefeuert wurde
Der die Basis meines gemeinsamen Lebens mit ihr
Das sie sich so sehr wünschte, hätte sein können

Catherine sagt, ich sei nichts weiter als ein Untoter
Das nicht bemerkt zu haben, ist mein eigener Fehler
Kein anderer Mann konnte sich lange neben ihr halten
Man sollte nicht auf die leichte Schulter nehmen
Was Catherine sagt

Steeped In Anticipation

Eingetaucht in Vorfreude

Wurde Ende Januar so müde
Den ganzen Februar über im Tiefschlaf
Wachte im März auf, als sie nach mir rief
Nun bin ich eingetaucht in Vorfreude

Eines der Dinge, nach denen ich mich intensiv sehne
Einen Sommer der Liebe, suchte ich vergebens
Er hat niemals den riesigen Atlantik überquert
Fühlte mich derart betrogen und zurückgelassen

Als ich jünger war, auf einer Bank wie dieser
All meine Winkelzüge nützten nichts
Sie verfügte über das Aussehen, um einen Rubens ohnmächtig werden zu lassen
Ich gab meinen besten Schuß ab, traf aber nicht

Sie ist ein Geschenk an die Photokunst
In ihrer Gesellschaft blühe ich wieder auf
Als sie mit mir durch den Wald spazierte
War ich eingetaucht in Vorfreude

Ist dies der perfekte Moment, um sie zu küssen?
Komm schon, Natur, gib mir ein Zeichen!
Schließlich bin ich auch noch ein Teil des Plans der Natur
Laß die Sterne sich also über uns aufreihen

Schick mir ein paar Krähen, die zustimmend nicken
Ein Muster in "Ja"-Form, das von Wolken gebildet wird
Einen Marienkäfer, den es auf ihre verlockenden Lippen verschlägt
Ein Eichhörnchen, das sie laut auflachen läßt

Ist es jetzt sicher, hineinzukommen?
Es erscheint einfach, bis man es versucht
Mögen ihre Bedenken sich schließlich legen
Ich bin eingebettet in Vorfreude

Laß uns einige andere einfache Dinge genießen
In einem See schwimmen, wenn der Abend hereinbricht
Skizzen des Sommers, mit farbiger Tinte gezeichnet
Durch Humor fesselnde Scherzreden

Sie ist ein Geschenk an die Photokunst
Sieht am besten aus, wenn sie auf einen Baum klettert
Im Gras ist sie so nah bei mir
Ich bin tief eingetaucht in Vorfreude

Festival Of The Birds

Festival der "Bienen"

Was ein nur leicht erhebendes Gefühl war, bis ich gerade sechzehn geworden war
Wurde zu einer lebensändernden Empfindung, als die Ur-"Biene" die Szene betrat
Sie laden gerne singend dazu ein, sich der Tanzparty anzuschließen
Zum Küssen und Berühren
Beim Versuch, solch einer Versuchung zu widerstehen, wird nicht viel herauskommen

Jedes einzelne Wochenende beim Festival der "Bienen" – anregend
Ich bin euer entfernter Cousin, Archäopteryx, der auf uralten Schwingen kaum gleiten kann
Den passenden Moment abwarten, wenn man allerlei Spottdrosseln
Den Hof macht und Diamantringe kauft
Klettere also die Tonleiter aus Blue Notes hinauf
Die in einer Spirale in mein Schlafzimmer führt

Jeden Morgen beim Aufstehen die Erste, fängt das frühe Mädchen den Wurm
Am Abend ist nicht viel los, bis die späte "Biene" die Spermie einfangen kommt
Ich habe meinem Freund, dem Rotkehlchen, immer gesagt
Daß er seine "Swallows" und "Crows" zu laut aufdreht
Diesen Klang wirst du über das Handy von Robert Franklin Stroud hören

Wenn seine Frau nicht hinschaut, wird mein Kanarienvogel unverschämt
– er ist recht kokett
Höre, wie ich auf Spatzen fluche, die nie das fressen, was ich ihnen anbiete, Walnußklumpen
Mächtige Flüsse auf einem Seerosenblatt überqueren, Tukan in Reichweite
In letzter Zeit habe ich angefangen, zu den Vögeln in den Bäumen zu predigen
Wie der heilige Franz von Assisi

Es war nichts Besonderes, keine Offenbarung
Ein Höhlenmensch, der auf einen Baumstamm hämmerte
Führte aber zu einer tieferen Erforschung der Chaconne und von Woo-Dop und Funk
Die Kunst des tief empfundenen Ausdrucks kann bewirken
Daß der Zuhörer sich unbedeutend fühlt
Improvisationen von einer Amsel und Albert Mangelsdorff

Probably You

Wahrscheinlich du

Lob an die Damen, die mitgesungen haben
All die fabelhaften Mädchen, die ich gekannt habe
Selbst an dich, der ich nicht nahekommen werde
Wenn meine Gedanken Salto schlagen zu euch hin
Ist die Sehnsucht immer noch stark

Seufzer, ein Jahrtausend-Vorrat an Seufzern
Noch kein einziger vergeudet
Ausschau haltend nach einem Duett

Indem ich alles teile, spüre ich kein Bedauern
- die Neuauflage des Umwerbens

Suche mir ein Mädchen, das einfach zu gut ist, um wahr zu sein
Weiß, wie sie mich ohne weiteres Theater verwöhnen kann
Einige Zeugen sagen, wahrscheinlich bist du's

Wenn du über Natürlichkeit und einen sexy IQ verfügst
Erkläre ich mich bereit, ganz neu anzufangen
Wenn deine Hand weiter Briefe schreibt und hungrige Vögel füttert
Werden meine berühmten letzten Worte "Ich habe mich nie besser gefühlt" lauten

Einst traf ich eine Frau, die mir schwor
Wir seien eins, bis der Sensenmann käme
So eine Betrügerin in Amors Spiel
Trotzdem viel Glück für sie
Hallo, Freiheit!

Im Hochglanzkatalog der Fehler des Menschen
Habe ich eine Reihe von Seiten gestaltet
Zeiten der Dürre sind jedoch auf dem Rückzug
Beschleunige deine Schritte, ich werde meine beschleunigen
Um alle Einsätze abzuräumen

Burning Bridges

Brücken verbrennen

Laß mich in Ruhe, ich verlasse mich nicht mehr auf dich
Kein vertrauenswürdiges Wort, egal was du auch sagst
Du hast Familie und Freunde hintergangen und belogen
Also leck mich und mach dich davon

Verbrenne all deine Brücken, wie du es früher schon getan hast
Überquere eine weitere Landesgrenze und versteck dich vor dem Leben
Stillschweigen würde mir und dir Erleichterung bringen
Ich habe all diese Streiterei gründlich satt
Viele Jahre lang aneinander gefesselt
Besser, diese rostigen Ketten durchzubrechen
Zorn und Ängste, Mitleid und Tränen
Verschütten, was noch an Liebe übrig ist

Tut mir leid zu sagen, daß ich dich loswerden will
Abgefeuerte Worte stechen wie ein Messer
Deine Last zu tragen ist nicht meine Aufgabe
Du bist für dein Leben selbst verantwortlich
Muß mich vor dir schützen
Werde nicht zulassen, daß du mich hinunterzerrst

Beanspruche mein Recht auf Selbstverteidigung
Ich bin fertig damit, mich von deinem Stirnrunzeln einschüchtern zu lassen

Keeping Up With Yesterday

Mit Gestern schritthalten

Das muß repariert werden – das glaubst aber auch nur du!
Bis morgen wirst du es sowieso nicht brauchen
Hör auf, mich zu drängeln, an meinem Ärmel zu zerren
Ich versuche bloß, mit Gestern Schritt zu halten

Das Vorspiel hält mich schon seit Tagen beschäftigt
Du bist so entschlossen, arbeitest hart ohne Verzögerung
Diese Umleitung hat sich in einen ausgewachsenen Irrgarten verwandelt
Ich versuche bloß, mit Gestern Schritt zu halten

Reg dich jetzt ab, Hiob, es ist unnötig, die Fäuste zu erheben
Das sind ungefähr so viele schlechte Nachrichten wie ich ertragen kann
Ich war zuletzt so beschäftigt damit, Listen anzulegen
Von jeder verdammten Liste, die ich jemals anzulegen vorhatte

Mit Vorliebe packt mich Frustration an der Gurgel
Schau nicht so überrascht, mich in solcher Verwirrung anzutreffen
Du brauchst dieses Theater, um dich soeben über Wasser zu halten?
Ich versuche bloß, mit Gestern Schritt zu halten

Mañana-Mann, so nennen sie mich
Es hat noch nie einen Abgabetermin gegeben, den ich eingehalten hätte
Es ist zwecklos, meine Leistung zu bewerten
Meine Auszeit ist noch nicht einmal beendet

Hoffe auf Inspiration, da ist jedoch keine
In einer Phase von Selbstvereitelung und Hoffnungslosigkeit
Ich bin so angespannt, weil ich nichts erledigt bekomme
Und ich bekomme nie etwas erledigt, wenn ich angespannt bin

How The West Was Lost

Wie der Westen verlorenging

Ich werde mein Boot durch den Wasserfall steuern
Wo sich die grünen Krokodile prächtig amüsieren
Werde neben der staubigen Fährte ein paar Bohnen heiß machen
Die gesamte Post der Western Union verbrennen

Ich werde mein Maultier über die Grenzlinie schieben
Meine Zinnsoldaten in einer Silbermine verstecken

Mir einen Biber suchen, der mir eine Flöte schnitzt
So besoffen sein wie ein tobender Molch

Der feinste Teufel in dieser öden Stadt
Professioneller Krawallschläger der Prärie
So gefräßig gemacht und für den Galgen bestimmt
Wie es nur jahrelanger Unterricht hinbekommt

Ich werde Tequila in Custers Brunnen spucken
Ihn mit einem Panikgeheul aufwecken
Den Saftsack mit einer Unze Blei vollpumpen
Mit seiner durchgeknallten Tochter ins Bett gehen

Ich werde dir die Schmiere aus dem krustigen Gesicht reiben
Dir eine Lektion in Stil und Anmut erteilen
Dabei zusehen, wie mein ganzes Geld wegschmilzt
Meinem hiesigen Diskjockey einen Brief schreiben

Saddle Bag Lament

Satteltaschen-Klagelied

Zuviel Milch in meinem Kaffee
Zuviele Fliegen über meinem Kopf
Ich bin ein Reitknecht ohne Braut
Außer im Bett nirgendwo sicher

Einst war ich in eine Amazone vernarrt
Eine nahrhafte Honigbiene
Jetzt habe ich Lücken in den Zähnen
Und Erinnerungslücken

Wieso kann ich nicht rücksichtslos sein, Ruth
Und mir eine reiche Ernte schnappen?
Das Leben ist eine Schüssel Kirschen
Mit einem Spritzer Senf obendrauf

Eine Umleitung zu ihrem Herzen zu bauen
War so ein sanfter Eingriff
Ich stand auf Gleichheit
Sie stand auf die Reitkunst

Du kannst darauf wetten, daß sie lange genug blieb
Um einem geschenkten Gaul ins Auge zu sehen
Füllte ihre Satteltaschen mit Zaster
Und ritt dem Himmel entgegen

In Flagrante Delicto?

Auf frischer Tat ertappt?

Ruf mich zurück und nimm es von mir an
Es ist komplett eingewickelt in dieser Geschenkschachtel und wartet
Erfolg stellt sich nur durch Geschäftigkeit ein
Wähle jetzt den Service an, zögere nicht

Kleines, freches Mädchen, nimm etwas Vergnügen zusätzlich an
Du bekommst zwei für den Preis von einem

Schon seit du dich verheiratet hast
Sieht es so aus, als hättest du deinen gewohnten Mumm verloren
Nicht mehr als eine Wärmflasche
Ruhst dich auf Lorbeeren aus, die du einfach nicht verdient hast

Du nennst dich selbst verbotene Frucht
Willst nicht ohne Fallschirm fliegen
Abwechslung ist aber immer noch die Würze im Leben
Ein zeitloses Laster für die moderne Ehefrau

Läute eine Glocke und nimm es von mir an
Ich stecke ganz aufgemotzt in dieser Geschenkschachtel und warte
Erfolg stellt sich nur durch Geschäftigkeit ein
Wähle jetzt den Service an, zögere nicht

Wonder Thing

Wunderding

Wir fuhren damals immer in einem Ford "T" an die Küste
Meine sechs bärtigen Freunde und ich
Das ist dort, wo die Mädchen ein Auge auf die
Vorbeisurfenden Strandburschen werfen

Sie spazierte in den Schuhen ihres Papas
Und dem karierten Rock ihrer Oma auf die Szene
Ich rückte vor, fand aber bald heraus
Daß sie nicht den Mut zum Flirten hatte

Aber Junge, stell dir vor, wie verblüfft ich war
Als ich schließlich mitbekam
Daß die Jungs sie alle "Wunderding" nannten
Weil sie eindeutig wußte, wie man swingt

Dann tanzten wir die ganze Nacht durch
Sie traf mich wie ein kosmischer Strahl

Und wir tanzten die ganze Nacht durch
Ich traf mein Gegenstück an der Meeresbucht

Sie war nicht das, was man berückend nennen würde
Bloß ein Fleck auf sandigem Untergrund
Die Tricks anderer Kätzchen waren ihr nicht vertraut
Nicht ein Cent auf ihrem Bankkonto

Als ich ihr eines Tages nach Schulschluß folgte
Bat sie mich, ins Haus zu kommen
Ihre Hamburger waren eine Katastrophe
Ihr Geigenspiel eine Versündigung

Closer To The Sun

Näher an der Sonne

Die alte Welt bleibt um
Mindestens 3000 Kilometer zurück
Ein Ballett der Delphine
Eskortiert uns zur Insel

Schwarzer Sand ist in meinem Taschenbuch
Schwarzen Sand habe ich in den Haaren
Während ein Lächeln und ein geflochtenes Halsband
Alles ist, was die meisten Leute tragen

Conchita serviert den gebratenen Fisch
Die Fiesta hat gerade begonnen
Wir sind nicht allzu weit von der Sahara entfernt
So viel näher, näher an der Sonne

Auf dem Abstieg von diesen Vulkanhöhen
Schlüpfen wir zu etwas Wein und Geplauder hinein
Junge Hunde stibitzen die Kekse
Die wir von einer blauäugigen Katze gekauft haben

Obwohl wir manchmal viel zu viele sind
Fühlen wir uns immer wie wenige Auserwählte
Verfluchen aber, worum wir einst gebeten haben
Ein fettes Hotel wird uns (nächstes Jahr) die Sicht versperren